Русский язык в новых реалиях XXI века: история, правовой статус, качественные параметры

Лекция 1

Абрамова Анна Михайловна,
доцент кафедры русского языка и культуры речи
AnnaAM1967@mail.ru

Гипотеза лингвистической относительности

Гипотеза Сепира — Уорфа:
Характер познания действительности зависит от языка, на котором мыслит познающий субъект.

«Сходные физические явления позволяют создать сходную картину вселенной только при соотносительности языковых систем».

Эдвард Сепир
(1884–1939)

Бенджамин Уорф
(1897–1941)

- «Всем тем, кто говорит: «Зачем писать правильно, мы же не на уроке русского языка», желаю встретить кассира, который обсчитает их со словами: «Зачем считать правильно, мы же не на уроке математики».

- http://www.inpearls.ru/

СГЮА

Литература

1. Русский язык и культура речи: Учебное пособие для студентов юридических специальностей / О.Ю. Авдевнина, А.М. Абрамова, В.В. Девяткина и др. / Под ред. О.Ю. Авдевниной. Саратов: Изд-во ФГБОУ ВО «Саратовская государственная юридическая академия», 2020.

2. Практикум по русскому языку и культуре речи в деловой документации: учебно-методическое пособие для студентов юридических специальностей / О.Ю. Авдевнина, А.М. Абрамова, В.В. Девяткина и др. / Под ред. О. Ю Авдевниной. Саратов: Изд-во ФГБОУ ВО «Саратовская государственная юридическая академия», 2020.

СГЮА

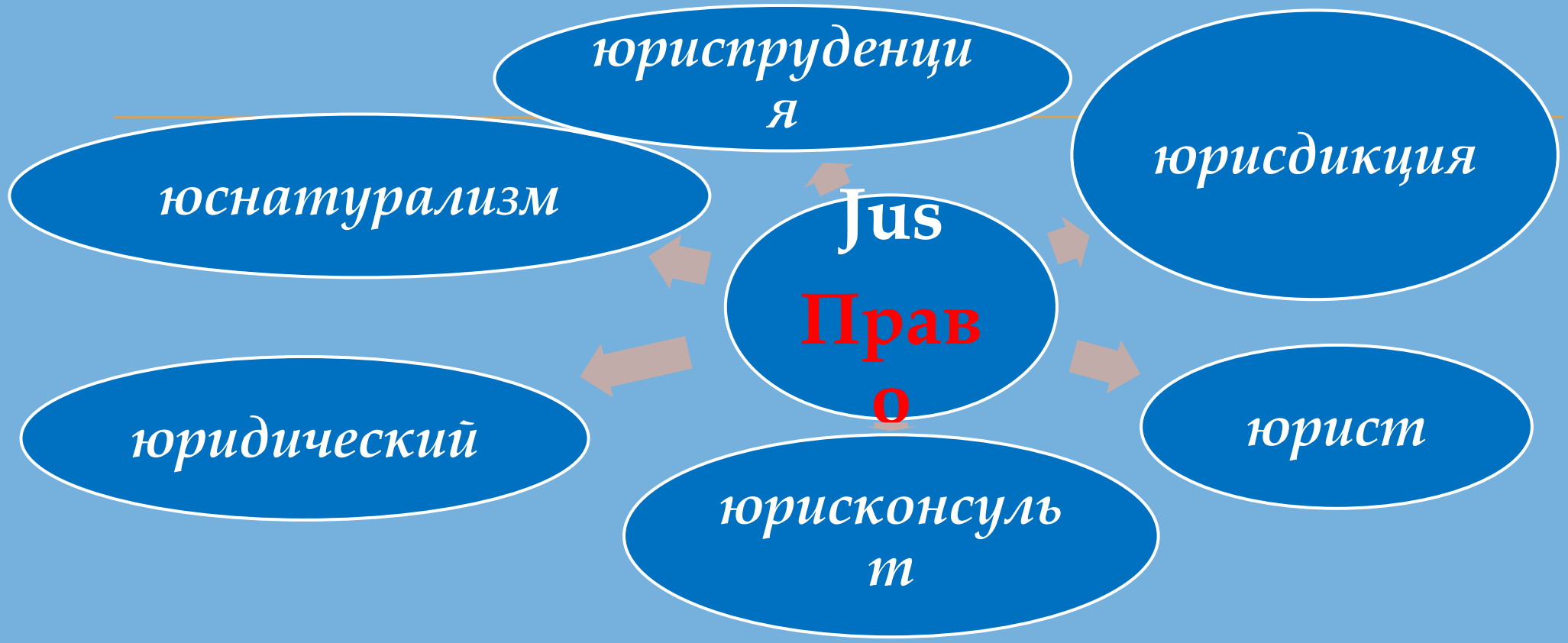
Вопросы

1. Предмет, цели и задачи курса «Русский язык в деловой документации».

2. Русский язык в системе профессиональных компетенций прокурорского работника.

3. Русский литературный язык и его правовой статус.

4. Языковая политика Российской Федерации. Законы о государственном языке.


юриспруденция
юрисдикция
юснатурализм
Jus
Право
юридический
юрист
юрисконсульт

СГЮА

Agere	*Cavere*	*Respondere*
• *Руководство процессуальными действиями сторон,* • ***участие в судебном процессе.***	• ***Составление документов*** *(протоколов, служебных постановлений, текстов договоров, контрактов, заключений и др.).*	• *дача советов и консультаций,* • ***юридическое консультирование***

Respondēre

(дача советов, консультаций частным лицам и магистратам)

см. Правовые концепты 4.6

- **Jus publice respondendi.** Право давать официальные консультации по поручению императора.
- **Responsa**. Ответы привилегированных юристов.
- **Commentariis.** Истолкования действующего, главным образом, преторского права.

Направления универсальных компетенций юристов в России

Нормотворческая	• разработка законов, правовых актов
Правоприменительная	• толкование правовых норм и их применение в конкретных правовых ситуациях
Правоохранительная	• обеспечение законности, порядка и безопасности
Экспертная	! правовая экспертиза документов, правовая оценка социальных отношений
Консультационно-просветительская деятельность	! консультирование по правовым вопросам, правовое просвещение населения, преподавание правовых дисциплин

СГЮА

Юридический дискурс

— это совокупность устных и письменных средств, с помощью которых освещаются и разрешаются правовые вопросы, коллизии

Центр (ядро) юридического дискурса – текст права в динамике

Тексты действующих законов:

Конституция, кодексы, законы, принятые на государственном уровне

Тексты юридической практики, используемые в судопроизводстве и исполнении права

СГЮА

Обвинительная и защитительная речи

не могут продуцировать только письменную форму речи, они предназначены как для чтения, так и для слушания.

Андрей Козлов

адвокат, управляющий партнер Gofstein and Partners

Искусство юридического письма — не еще один полезный навык, это фундамент нашей профессии. Освоить его на заре карьеры — значит получить колоссальное преимущество как при трудоустройстве, так и в дальнейшем развитии.

Екатерина Ерова

юрист практики разрешения споров Baker McKenzie

Говорят, что три вещи никогда не возвращаются обратно — время, слово и возможность. Поэтому: не теряйте времени и не упускайте возможности научиться грамотно и точно подбирать слова в юридических документах!

Павел Мищенко

управляющий партнер юридической фирмы Runetlex, создатель телеграм-канала о договорах Ilovedocs

Не каждый договор должен быть простым, но каждый договор должен быть понятным.

150 000 юристов выпускают ежегодно российские вузы

70%

рабочего времени юристов занимает составление документов

2 года на развитие навыка юридического письма

1% выпускников юридических вузов обладают навыком делового письма

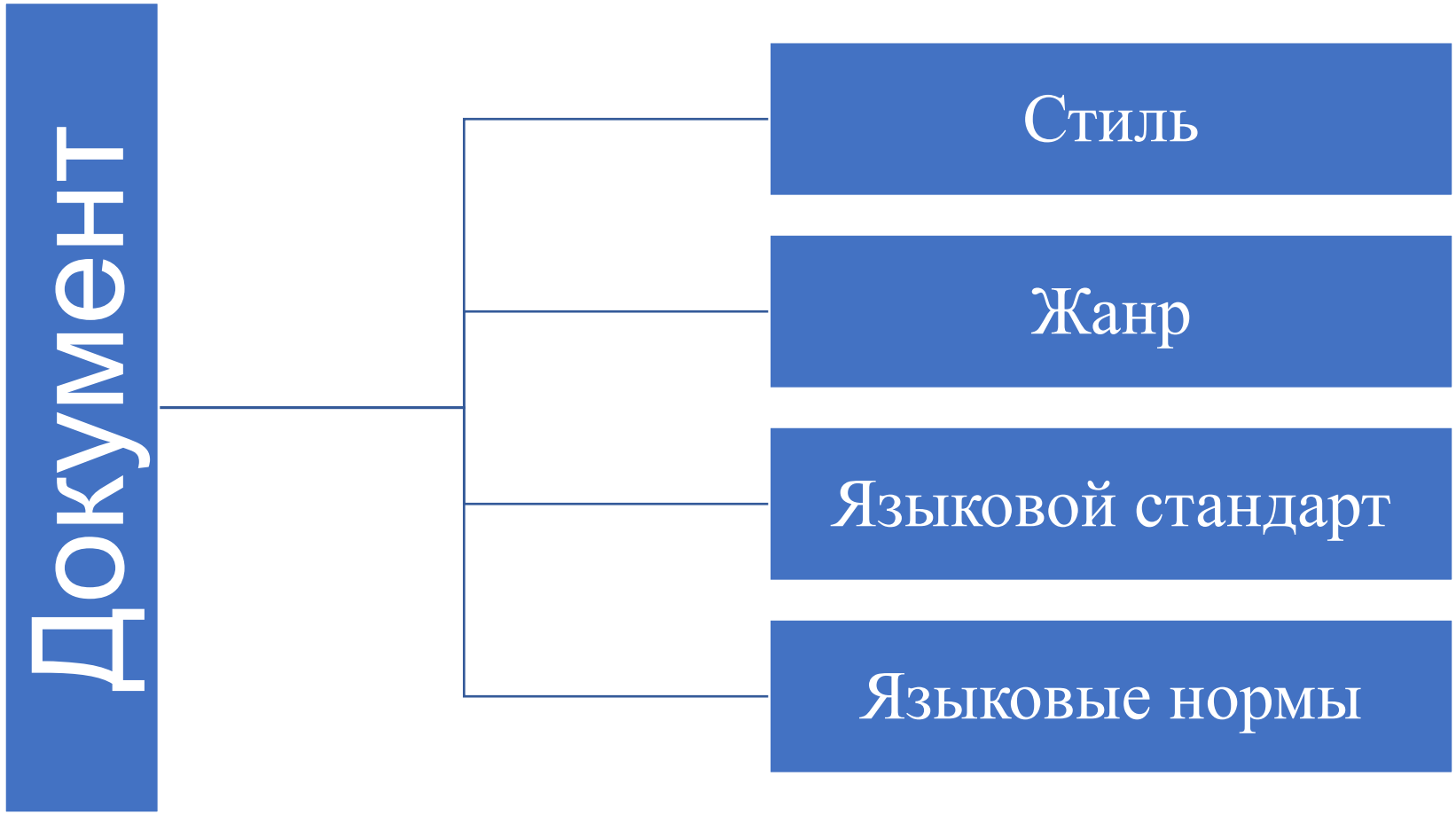
Вывод!

- Русский язык – это главный инструмент профессиональной деятельности юриста.
- Работа с текстом – одна из основных задач профессиональной подготовки будущих гособвинителей.
- Грамотное продуцирование устных и письменных текстов - залог успешной профессиональной коммуникации в прокурорской деятельности.

Цель курса «Русский язык в деловой документации»

- формирование навыков грамотного составления документов

Предмет курса



СГЮА

Задачи курса

- Изучение официально-делового стиля, его языковых и внеязыковых особенностей
- Изучение видов и жанров документов правовой сферы
- Изучение основных правил составления и стандартов оформления документов
- Изучение и повторение норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации.

СГЮА

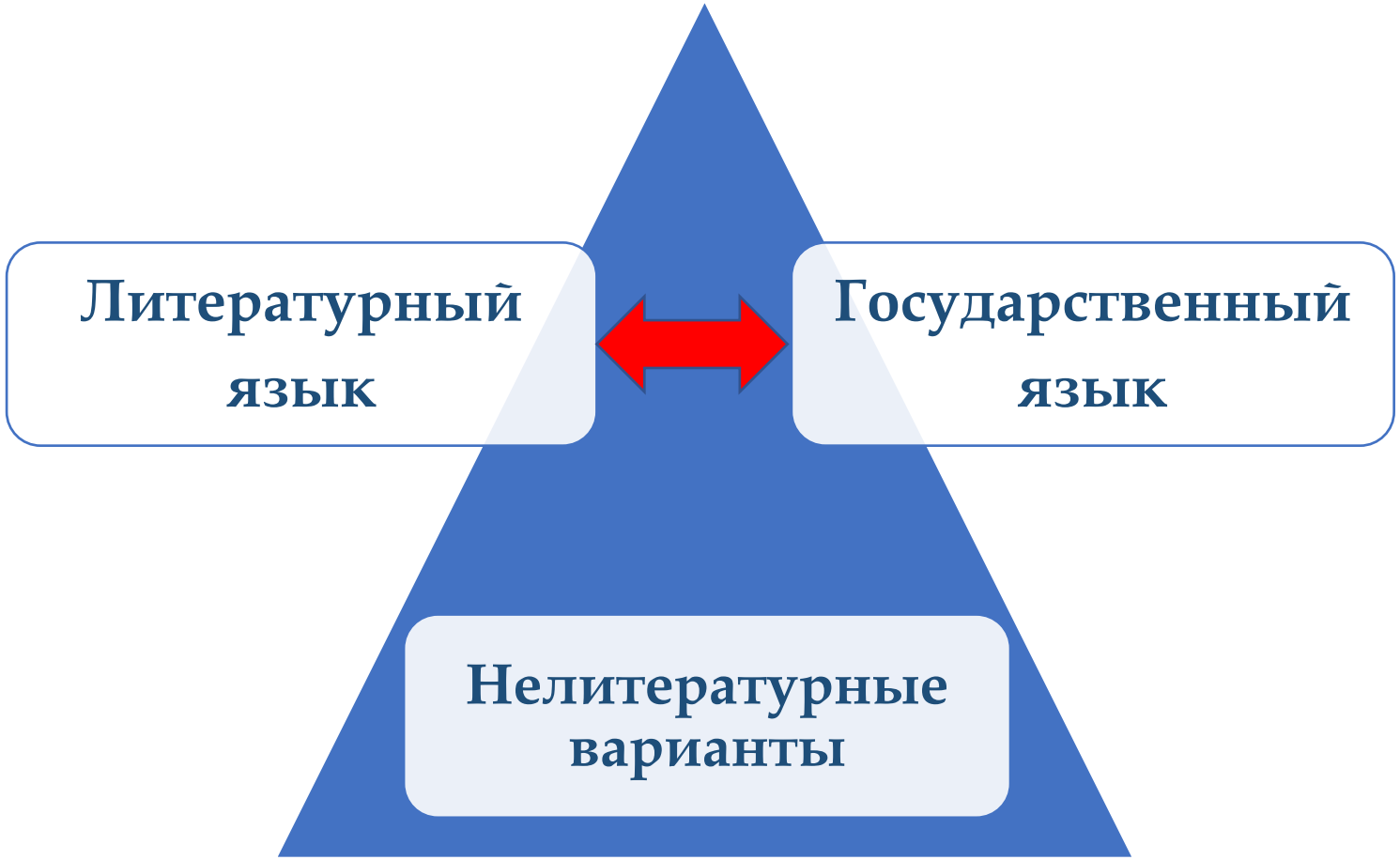
Вопрос 3

Русский литературный язык и его правовой статус.

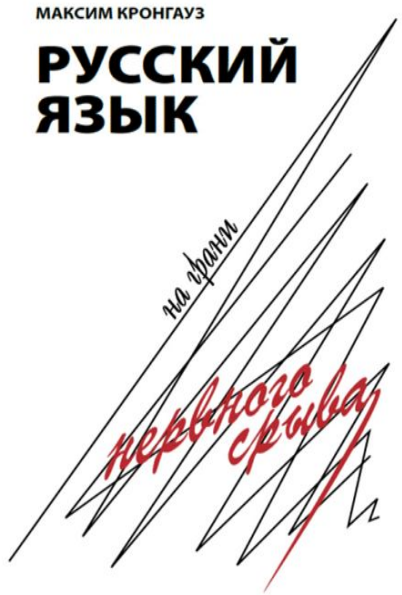
Национальный язык

— общенародный язык, охватывающий все сферы коммуникации и включающий такие подсистемы, как литературный язык, территориальные диалекты, жаргоны и просторечие

Национальный русский язык



Максим Кронгауз – известный лингвист, профессор, доктор филологических наук, заведующий кафедрой русского языка, директор Института лингвистики РГГУ



«Какую бы комиссию из умных людей мы ни создали, она нас не спасет. ...язык формируется совершенно разными людьми. ...академиками, которых немного, и журналистами, которых много, и гламурной публикой, которой немало, и разного рода профессионалами, которых определенное число, и бандитами, круг которых сегодня определить сложно. В этом котле перевариваётся всё».

Литературный язык

- это высшая форма существования русского национального языка, обеспечивающая географическое (наддиалектное) и историческое (межпоколенческое) единство нации

типологически все, что связано

Мифы о литературном языке:

Литературный язык – это язык художественной литературы?

pixabay.com

Мифы о литературном языке:

Литературный язык – это язык художественной литературы?

- Не совсем!
- Литературный язык – язык публицистики, науки, искусства, политики, юриспруденции и всей деловой и официальной сферы.
- Кроме того, **устная разговорная речь – это тоже часть литературного языка**.

Мифы о литературном языке:

Литературный язык – это язык художественной литературы?

- В художественной литературе есть много речевых проявлений, **выходящих за рамки литературной речи** (например, просторечие или диалектная речь). Но в целом **художественная речь основана на литературной речи**. В художественной сфере национальный язык максимально проявляет свое богатство.

Признаки литературного языка

- Нормативность
- Обязательность
- Кодифицированность
- Относительная стабильность правил
- Функционально-стилевое расслоение

Кодификация

- это научное описание норм, закрепленное в грамматиках, справочниках, словарях

Вывод

Литературный язык

- Нормированный язык
- Общепонятный язык, общий для всех носителей
- Язык с письменной основой

Нелитературная речь
Территориально ограниченной сферы
Социально ограниченной сферы
Наречия
Диалекты
Сленг
Жаргон
Просторечие

Нелитературные сферы речи

Народные диалекты – местные варианты русского языка.

- **Различия в произношении:**
- оканье (д[о]рога, п[о]шел), цоканье/чоканье (*дево[ць]ки,[ц]ерный*);
- еканье, яканье или иканье (*в л[е]су, б[е]жит, с[е]ло – в [л'а] су, [б'а] жит, [с'а] ло – в л[и]су, б[и]жит*);
- произношение [г] или [ɣ] и др.
- **Различия в интонации**;
- **Различия в лексике:** *баской* (красивый), *векша* (белка), *гамазом* (все вместе, одновременно);
- **Различия в грамматике:** *девки-ти, взял сумку-ту* (вл., иван.), *дедушко – у дедушка, к дедушку, с дедушком* (пск.), *он в лес ушедши* (ушел и придет) (арх.).

Региональные особенности языка

Для современной русской городской речи характерны не столько диалектные, сколько **региональные различия**. Во многих регионах, в больших городах есть **специфические необщенациональные слова:**

Санкт-Петербург: *греча, кура, булка, парадная, поребрик, лабаз* (пивной магазин), *латка* (утятница);

Удмуртия: *садоогород, дикошары* (невежи), *шоркаться, направить* (отремонтировать);

Дальний Восток:

- заимствования из китайского (*куня* – девушка, *фанза* – жилище невысокого качества);
- собственные русские образования (*отсветить* – ксерокопировать, *свечка* – многоэтажка, *киты* – китайцы).

Такие различия лингвисты не считают нарушением литературной нормы.

Нелитературные сферы речи

Жаргоны

- Языки социальных (профессиональных, возрастных и др.) групп, рассчитанные на употребление только внутри сообщества;
- Компьютерный, медицинский, солдатский, школьный и др.:
  - *Бутить* — перезагрузить компьютер (комп.);
  - *Галочка с фенечкой* – комбинация препаратов галоперидола и феназепама (мед.);
  - *Отказник* – турист, получивший отказ в визе (тур.).

Слэнг

- общий жаргон, близкий к разговорной речи
  - *Инет* – Интернет;
  - *Туса* – вечеринка, компания, драка;
  - *Напрягает* – раздражает, вызывает протест.

Нелитературные сферы речи

Просторечие

- Обиходная ненормированная речь;
- Сложилось в XVI-XVII веках в городах в результате смешения разных диалектов и искажения речи образованных сословий;
- Просторечие в прошлом – речь городских низов, малообразованных или неграмотных людей.

Нелитературные сферы речи

Признаки просторечия:

- **Нарушение норм литературного язка**:
  - Произношение: *шпиён, боисся, радива*
  - неправильное образование слов (*ложить, залазить, ихний, дожидать, завсегда*);
  - неоправданные уменьшительные формы (*пирожочек с капусткой, с мяском; документики покажите; стрижечку, бровки сделаем, маникюрчик*);
- **Нарушение этических норм**: грубая, но выразительная обиходная речь (*рожа, выкобениваться*);
  - В том числе обсценная лексика (ругательства) и др.

Плюсы и минусы нелитературной речи

Нелитературные средства языка обладают очень ограниченными возможностями

- Жаргонизм *жесть* или *огонь* – как перевести на литературный язык? *Потрясающе? Ужас? Отлично! Исключительно?*
- Литературный язык богаче жаргона, средства выражения точнее. Но нелитературные средства ярче передают эмоции говорящего.

СГЮА

Вопрос 4.

Государственная языковая политика Российской Федерации.

Основные законы РФ, устанавливающие статус русского

языка как государственного.

Государственный язык

Конституция РФ и ФЗ «О языках народов РФ»	• **государственный язык** – это язык, официально закрепленный в качестве общенародного средства внутригосударственного общения
ФЗ «О государственном языке РФ»	• **государственный язык** – это функция литературного языка, осуществляющаяся в государственных сферах общественной жизни

Статус русского языка в РФ

- **Русский язык в литературной его разновидности** имеет статус **общегосударственного** языка
- Этот статус утвержден в Конституции РФ и Федеральных законах: «О государственном языке Российской Федерации» (2005 г.) и «О языках народов Российской Федерации» (1991 г.).

Социокультурные измерения государственного языка

- Государственное (национальное) строительство.
- Правовая регламентация общественных отношений.

Статус государственного языка РФ

- Использование в государственных документах и особенно в Конституции РФ – основном законе страны,
- язык *титульной нации*, которой считается тот народ многонационального государства, название которого используется в названии страны:

Грузия – грузины – грузинский язык, Франция – французы – французский язык и др.

- историческая традиция,
- развитость и приспособленность под нужды государственной коммуникации.

Языковая политика

- **Языковая политика** – научно обоснованное руководство проблемами функционирования языка (языков) в обществе, разработка теоретических вопросов и практических мер, направленных на достижение стабильности языковой ситуации, на поддержку и защиту языка (языков).

Корпус нормативно-правовых актов

- **Конституция РФ**
- Федеральный закон от 01.06.2005 №53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»
- Закон РФ от 25.10.1991 № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации»
- Федеральный закон от 12.06.2002 №67-ФЗ «Об основных гарантиях избирательных прав и права на участие в референдуме граждан Российской Федерации»
- Федеральный закон от 17.06.1998 № 74-ФЗ «О национально-культурной автономии»
- Федеральный закон от 30.04.1999 № 82-ФЗ «О гарантиях прав коренных малочисленных народов Российской Федерации» и др.

Конституция РФ

Статья 68

«Государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык».

Конституция РФ 2020

Статья 68

«Государственным языком РФ на всей её территории является русский язык как язык государствообразующего народа, входящего в многонациональный союз равноправных народов».

Конституция РФ 2020

Статья 68. Ч. 2
«…В органах государственной власти, местного самоуправления, государственных учреждениях республик они (национальные языки – А.А.) употребляются наряду с государственным языком РФ».

ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН О ГОСУДАРСТВЕННОМ ЯЗЫКЕ РФ (01.06.2005)

- **Ст. 1. 1. В соответствии с Конституцией Российской Федерации государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык.**
- **Ст. 1. 4. Государственный язык Российской Федерации является языком, способствующим взаимопониманию, укреплению межнациональных связей народов Российской Федерации в едином многонациональном государстве.**
- **Ст. 1.7. Обязательность использования государственного языка Российской Федерации не должна толковаться как отрицание или умаление права на пользование государственными языками республик, находящихся в составе Российской Федерации, и языками народов Российской Федерации.**

ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН
О ГОСУДАРСТВЕННОМ ЯЗЫКЕ РФ

Статья 1. П.3.

«Порядок утверждения норм **современного русского литературного языка** при **его** использовании **в качестве государственного языка** Российской Федерации, правил русской орфографии и пунктуации определяется Правительством Российской Федерации».

Информация об изменениях

5 мая 2014 г. №101-ФЗ в часть 6 статьи 1 настоящего Федерального закона внесены изменения:

П. 6. «При использовании русского языка как государственного языка РФ не допускается использование слов и выражений, не соответствующих нормам современного русского литературного языка (в том числе нецензурной брани), за исключением иностранных слов, не имеющих общеупотребительных аналогов в русском языке».

Статья 3. П. 1, подп. 4.
Сферы использования государственного языка РФ

1. Государственный язык РФ подлежит обязательному использованию:
   1) в деятельности органов государственной власти….;
   2) в наименованиях федеральных органов государственной власти…;
   3) при подготовке и проведении выборов и референдумов;

NB

4) в конституционном, гражданском, уголовном, административном судопроизводстве, судопроизводстве в арбитражных судах, делопроизводстве в федеральных судах, судопроизводстве и делопроизводстве у мировых судей и в других судах субъектов РФ.

Закон РФ от 25.10.1991 N 1807-1

«О языках народов Российской Федерации»

ФЗ РФ «О языках народов РФ» от 25 октября 1991 г. № 1807-1

- Ст. 3. 5. Государство признает равные права всех языков народов Российской Федерации на их сохранение и развитие. Все языки народов Российской Федерации пользуются поддержкой государства.
- Ст. 2. 2. Российская Федерация гарантирует всем ее народам независимо от их численности равные права на сохранение и всестороннее развитие родного языка, свободу выбора и использования языка общения.

Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 29 декабря 2008 г. N 401

"Об утверждении списка высших учебных заведений и иных организаций, которыми проводится экспертиза грамматик, словарей и справочников, содержащих нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации"

Список вузов, которыми проводится экспертиза грамматик, словарей, справочников

1. Федеральное государственное научное учреждение "Институт русского языка им. В. В. Виноградова Российской академии наук«
2. Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина"
3. Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова"
4. Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Санкт-Петербургский государственный университет».

ПРИКАЗ

Минобрнауки РФ от 08.06.2009 N 195 "ОБ УТВЕРЖДЕНИИ СПИСКА ГРАММАТИК, СЛОВАРЕЙ И СПРАВОЧНИКОВ, СОДЕРЖАЩИХ НОРМЫ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА ПРИ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИИ В КАЧЕСТВЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЯЗЫКА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ"

Зарегистрировано в Минюсте РФ 6 августа 2009 г. N 14483

В соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 23 ноября 2006 г. N 714 "О порядке утверждения норм современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации, правил русской орфографии и пунктуации" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2006, N 48, ст. 5042) и на основании рекомендаций Межведомственной комиссии по русскому языку (по результатам экспертизы) (протокол от 29 апреля 2009 г.

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить прилагаемый список грамматик, словарей и справочников, содержащих нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации.

2. Контроль за исполнением настоящего Приказа возложить на заместителя Министра Калину И.И.

Справочники и словари

1. Букчина Б.З., Сазонова И.К., Чельцова Л.К. Орфографический словарь русского языка. - М.: "АСТ-ПРЕСС", 2008. - 1288 с.

2. Зализняк А.А. Грамматический словарь русского языка: Словоизменение. - М.: "АСТ-ПРЕСС", 2008. - 794 с.

3. Резниченко И.Л. Словарь ударений русского языка. - М.: "АСТ-ПРЕСС", 2008. - 943 с.

4. Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Употребление. Культурологический комментарий. Телия В.Н. - М.: "АСТ-ПРЕСС", 2008. - 782 с.

5. Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / Под. ред. В.В. Лопатина. – М.: Аст-Пресс Книга, 2016. - 432 с. (1956г.)

6. URL: http://orfo.ruslang.ru/

Самостоятельная работа

- Материалы лекции.
- Краткий конспект по учебнику «Русский язык и культура речи» (печатный - с. 7-10, 28-32; электронный – с.7-10, 24-32).
- Изучить Федеральный закон от 01.06.2005 №53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации», Закон РФ от 25.10.1991 № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации».
- Подготовиться к проведению круглого стола «Русский язык как высшая форма национального самосознания и государственного единства».

СГЮА

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!